

# MFR-H4-TW Precision Tweezer Handpiece

MFR-H4-TW Pince chauffante de précision

MFR-H4-TW Handstück für Präzisionspinzette

MFR-H4-TW Pinza termica di precisione

Pinzas de precisión MFR-H4-TW

MFR-H4-TW 精密鑷子手柄

MFR-H4-TW 精密镊形手柄

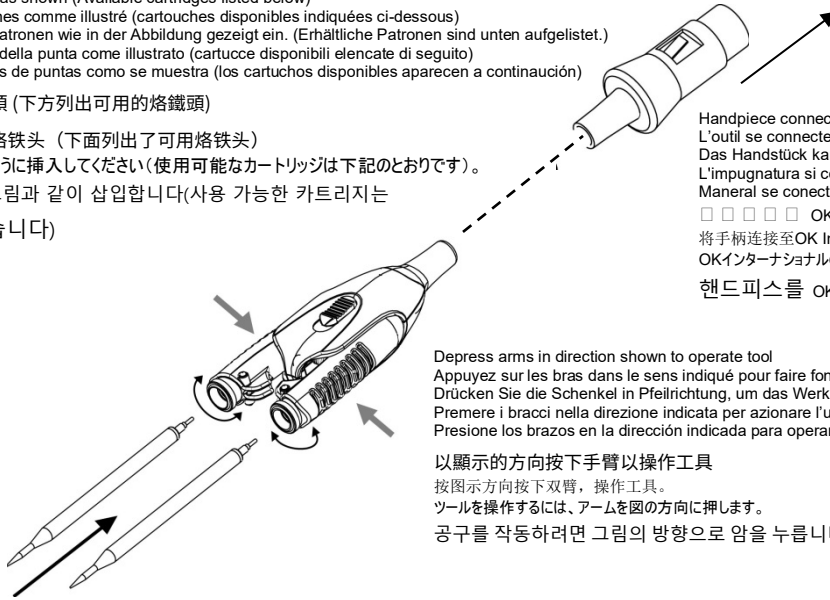
MFR-H4-TW 精密ピン・ホルダー

MFR-H4-TW 정밀 핀셋 핸드피스

Insert tip cartridges as shown (Available cartridges listed below)  
 Insérez les cartouches comme illustré (cartouches disponibles indiquées ci-dessous)  
 Führen Sie die Lötpatronen wie in der Abbildung gezeigt ein. (Erhältliche Patronen sind unten aufgelistet.)  
 Inserire le cartucce della punta come illustrato (cartucce disponibili elencate di seguito)  
 Inserte los cartuchos de puntas como se muestra (los cartuchos disponibles aparecen a continuación)

依圖示插入烙鐵頭 (下方列出可用的烙鐵頭)

如图所示，插入烙铁头（下方列出了可用烙铁头）  
 カートリッジを図のように挿入してください (使用可能なカートリッジは下記のとおりです)。  
 팁 카트리지를 그림과 같이 삽입합니다 (사용 가능한 카트리지는 아래에 열거했습니다)



Handpiece connects to OK International MFR Systems  
 L'outil se connecte aux systèmes MFR d'OK International  
 Das Handstück kann an MFR-Systeme von OK International angeschlossen werden.  
 L'impugnatura si collega ai sistemi OK International MFR  
 Maneral se conecta a los sistemas MFR de OK International  
 □ □ □ □ □ OK International MFR □ □ □  
 將手柄連接至OK International MFR系統  
 OKインターナショナルのMFRシステムにホルダーを接続します。  
 핸드피스를 OK International MFR 시스템에 연결합니다

Depress arms in direction shown to operate tool  
 Appuyez sur les bras dans le sens indiqué pour faire fonctionner l'outil  
 Drücken Sie die Schenkel in Pfeilrichtung, um das Werkzeug zu betreiben.  
 Premere i bracci nella direzione indicata per azionare l'utensile  
 Presione los brazos en la dirección indicada para operar la herramienta

以顯示的方向按下手臂以操作工具  
 按圖示方向按下双臂，操作工具。  
 ツールを操作するには、アームを図の方向に押します。  
 공구를 작동하려면 그림의 방향으로 암을 누릅니다

Rotate Knob A to adjust tip length  
 Faites tourner le bouton A pour régler la longueur de la panne  
 Drehen Sie an Knopf A, um die Länge der Lötpatrone an B anzupassen.  
 Ruotare la manopola A per regolare la lunghezza della punta  
 Gire la perilla A para ajustar la longitud

旋轉把手 A 以調整烙鐵頭長度  
 旋轉旋鈕 A，調整烙鐵頭長度  
 チップの長さを調整するには、ノブAを回します。  
 노브 A를 돌려 팁 길이를 조정합니다

Rotate Knob B to align tip position  
 Faites tourner le bouton B pour aligner la position de la panne  
 Drehen Sie an Knopf B, um die Position der Lötpatrone auf A auszurichten.  
 Ruotare la manopola B per allineare la posizione della punta  
 Gire la perilla B para alinear la posición de las puntas

旋轉把手 B 以調整烙鐵頭位置  
 旋轉旋鈕 B，調整烙鐵頭位置  
 チップの位置を調整するには、ノブBを回します。  
 노브 B를 돌려 팁 위치를 정렬합니다

Fine Blade Tips	精密鑷型烙鐵頭
Pannes à lame fine	超薄鑷形烙鐵頭
Feinpunkt-Lötpatronen	精密平刃形チップ
Punte a lama sottile	좁은 날형 팁
Puntas finas	

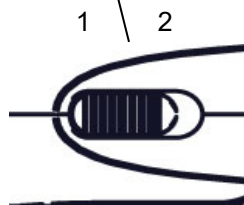
TxP-CNP1	0.4 mm	(0.016")
TxP-BLP1	1.0 mm	(0.04")
TxP-BLP2	2.0 mm	(0.08")
TxP-BLH40	6.35 mm	(0.25")
TxP-BLH50	16 mm	(0.63")
TxP-BLH60	20.4 mm	(0.80")
TxP-BLH70	28 mm	(1.1")

For more tips go to metcal.com

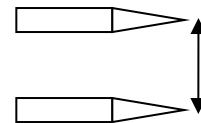


**METCAL**™

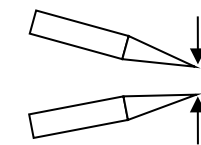
7000-2470\_2



2 Position switch  
 2 Interrupteur de position  
 2 Positionsschalter  
 Interruttore a 2 posizioni  
 2 Interruptor de posición  
 2 段式位置開關  
 2 位置开关  
 位置スイッチ  
 2위치 스위치



1 Wide pitch position  
 1 Position de pas large  
 1 Position für weiten Abstand  
 1 Posizione a passo largo  
 1 Posición ancha  
 1 寬間距位置  
 1 寬腳距位置  
 ワイドピッチ位置  
 1 넓은 폭 위치



2 Fine pitch position  
 2 Position de pas fine  
 2 Position für schmalen Abstand  
 2 Posizione a passo stretto  
 2 Posición fina  
 2 精密間距位置  
 2 超密腳距位置  
 ファインピッチ位置  
 2 좁은 폭 위치